

Index of Documents

EIA procedure for the “Nyékpusztá Corvinus Project”

1. EIA_IPPC_PermitDocumentation_HU_RO.pdf

690 pages

pp 1-2 Official translation certificate

pp 3-346 ROMANIAN

Documentație combinată de evaluare a impactului asupra mediului și de autorizare integrată de utilizare a mediului

pp 347-690 HUNGARIAN

Összevont környezeti hatásvizsgálati és egységes környezethasználati engedélyezési dokumentáció

Megjegyzés

A magyar nyelvű közérthető összefoglaló önálló dokumentumként nem áll rendelkezésre, kizárólag ebben a dokumentumban, a 660–690. oldalon található meg.

2. EIA_IPPC_Annexes_HU_RO.pdf

448 pages

p 1 Official translation certificate

pp 2-226 ROMANIAN

Anexa nr. 1: Planul amplasamentului echipamentelor Stației de Gaz

Anexa nr. 2: Harta generală a Stației de Gaz M = 1:1500

Anexa nr. 3: Proces-verbal de examinare privind analiza aerului ambiant

Anexa nr. 4: Raport de evaluare a probelor de sol și apă subterană prelevate din forajele efectuate pe terenul Stației de Gaz

Anexa nr. 5: Documentația privind puțurile de monitorizare a apelor subterane

Anexă nr. 6: Raport de analiză întocmit de Bálint Analitika Kft. Punct de foraj Nyékpusztá-8
Determinarea emisiilor de poluanți atmosferici ianuarie–februarie 2023 23-137/1/21

Anexa nr. 7: Măsurarea zgomotului ambiental 28 februarie 2023

Anexa nr. 8: Program de detectare și reparare a scurgerilor (LDAR)

pp 227-448 HUNGARIAN

1. melléklet: A Gázüzem berendezéseinek helyszínrajza

2. melléklet: A Gázüzem átnézeti térképe M = 1:1500

3. melléklet: Vizsgálati jegyzőkönyv környezeti levegő vizsgálatáról

4. melléklet: A Gázüzem területén elvégzett talajfúrásokból származó talaj- és talajvíz minták értékelő jelentése

5. melléklet: Talajvíz figyelő kutak dokumentációi

6. melléklet: Bálint Analitika Kft. által készített vizsgálati jegyzőkönyv Nyékpusztá-8 fúráspontról, légszennyezőanyag kibocsátás vizsgálat

7. melléklet: Környezeti zajmérés 2023. február 28.

8. melléklet: Szivárgásészlelés és –javítási program (LDAR)

3. EIA_IPPC_Additional_Information_HU_RO.pdf

125 pages

p 1 Official translation certificate

pp 2-63 ROMANIAN

Anexa nr. 1: Dovada plății taxei administrative

Anexa nr. 2: Certificat privind garanția constituită și provizionul aferent

Anexa nr. 3: Listele zonelor de impact și ale imobilelor afectate, identificate prin număr cadastral

- Zona de impact privind protecția calității aerului aferentă realizării sondei
- Zona de impact fonic aferentă realizării sondei
- Zona de impact privind protecția calității aerului aferentă instalării conductelor
- Zona de impact fonic aferentă instalării conductelor

- Zona de impact privind protecția calității aerului aferentă funcționării instalației de gaze în regimurile de funcționare I.A. și II.A.
- Zona de impact privind protecția calității aerului aferentă funcționării instalației de gaze în cazul producerii energiei electrice în regim de urgență

pp 64-125 HUNGARIAN

1. melléklet: Igazgatási szolgáltatási díj befizetés igazolása
2. melléklet: A lekötött biztosítékról és céltartalékról szóló igazolás
3. melléklet: Hatásterületek és az általuk érintett ingatlanok helyrajzi számos listái
- Kút létesítés levegőtisztaság-védelmi hatásterülete
 - Kút létesítés zajvédelmi hatásterülete
 - Vezetékfektetés levegőtisztaság-védelmi hatásterülete
 - Vezetékfektetés zajvédelmi hatásterülete
 - A Gázüzem működésének levegőtisztaság-védelmi hatásterülete I.A. és II.A. üzemállapot esetén
 - A Gázüzem működésének levegőtisztaság-védelmi hatásterülete vészhelyzeti áramtermelés esetén

4.EIA_IPPC_Additional_Information_2_HU_RO.pdf

125 pages

p 1 Official translation certificate

pp 2-64 ROMANIAN

- Anexa nr. 3. Listele zonelor de impact și ale imobilelor afectate, identificate prin număr cadastral
- Zona de impact asupra protecției calității aerului în cazul realizării puțului
 - Zona de impact asupra protecției împotriva zgomotului în cazul realizării puțului
 - Zona de impact asupra protecției calității aerului în cazul instalării conductelor
 - Zona de impact asupra protecției împotriva zgomotului în cazul instalării conductelor
 - Zona de impact asupra protecției calității aerului în timpul funcționării Stației de gaz, în regimurile de operare I.A. și II.A.
 - Zona de impact asupra protecției calității aerului în timpul funcționării Stației de gaz în regim de producere a energiei electrice în situații de urgență
- Anexa nr. 4: Documentație care prezintă măsurile privind siguranța operațională și acțiunile ce trebuie întreprinse în caz de avarie

pp 65-125 HUNGARIAN

3. melléklet: Hatásterületek és az általuk érintett ingatlanok helyrajzi számos listái
- Kút létesítés levegőtisztaság-védelmi hatásterülete
 - Kút létesítés zajvédelmi hatásterülete
 - Vezetékfektetés levegőtisztaság-védelmi hatásterülete
 - Vezetékfektetés zajvédelmi hatásterülete
 - A Gázüzem működésének levegőtisztaság-védelmi hatásterülete
 - I.A. és II.A. üzemállapot esetén
 - A Gázüzem működésének levegőtisztaság-védelmi hatásterülete vészhelyzeti áramtermelés esetén
4. melléklet: Az üzembiztonságra vonatkozó és havária esetén megteendő intézkedések bemutatását tartalmazó dokumentáció

5.EIA_IPPC_Additional_Information_3_HU_RO.pdf **73 pages**

p 1 Official translation certificate

pp 2-36 ROMANIAN

Anexa nr. 1: Modelul hidrodinamic

Anexa nr. 2: Declarație de acceptare a apelor uzate transportate pe axă (cu autocisterna)

Anexa nr. 3: Autorizația de construire pentru instalarea unei stații individuale de epurare a apelor uzate

pp 38-73 HUNGARIAN

1. melléklet Hidrodinamikai modell

2. melléklet: A tengelyen szállított szennyvízhez kapcsolódó befogadó nyilatkozat

3. melléklet: Az egyedi szennyvízkezelő berendezés létesítési engedélye

6. EIA_IPPC_CoverLetter_HU_RO.pdf **3 pages**

p 1 Official translation certificate

p 2 ROMANIAN

p 3 HUNGARIAN

7. EIA_IPPC_Vibration_Monitoring_HU_RO.pdf **41 pages**

p 1 Official translation certificate

pp 2-21 ROMANIAN

Lista rezultatelor monitorizării vibrațiilor

Anexa nr. 1: Monitorizarea vibrațiilor sondei HHE-Nyékpusztá-6A, 22.12.2022.

Anexa nr. 2: Monitorizarea vibrațiilor sondei HHE-Nyékpusztá-8, 11.09.2023.

Anexa nr. 3: Monitorizarea vibrațiilor sondei HHE-Nyékpusztá-8, 18.11.2024.

Anexa nr. 4: Monitorizarea vibrațiilor sondei HHE-Nyékpusztá-11, 01.07.2025.

Anexa nr. 5: Monitorizarea vibrațiilor sondei HHE-Nyékpusztá-13, 27.02.2024

Anexa nr. 6: Monitorizarea vibrațiilor sondei HHE-Nyékpusztá-17, 18.11.2024.

pp 22-41 HUNGARIAN

Rezgésmonitorozás eredmények listája

1. melléklet: HHE-Nyékpusztá-6A jelű kút rezgésmonitorozása, 2022.12.22.

2. melléklet: HHE-Nyékpusztá-8 jelű kút rezgésmonitorozása, 2023.09.11.

3. melléklet: HHE-Nyékpusztá-8 jelű kút rezgésmonitorozása, 2024.11.18.

4. melléklet: HHE-Nyékpusztá-11 jelű kút rezgésmonitorozása, 2025.07.01.

5. melléklet: HHE-Nyékpusztá-13 jelű kút rezgésmonitorozása, 2024.02.27.

6. melléklet: HHE-Nyékpusztá-17 jelű kút rezgésmonitorozása, 2024.11.18.

8. EIA_IPPC_Soil_Groundwater_Analysis_HU_RO.pdf **163 pages**

pp 1-81 HUNGARIAN

Talaj és talajvizek vizsgálatának értékelő jelentései

1. melléklet: HHE-Nyékpusztá-11 jelű kút területén elvégzett talajfúrásokból származó talajok és talajvizek értékelő jelentése (Alapállapot vizsgálat), 2025. július

2. melléklet: HHE-Nyékpusztá-17 jelű kút területén elvégzett talajfúrásokból származó talajok és talajvizek értékelő jelentése (Alapállapot vizsgálat), 2025. július

pp 82-163 ROMANIAN

Rapoarte de evaluare a testelor de sol și apă fondului

Anexa nr. 1: Raport de evaluare a solului și a apelor subterane pe baza forajelor efectuate în zona sondei HHE-Nyékpusztá-11 (Studiu de referință) Iulie 2025

Anexa nr 2: Probe de sol prelevate din forajele efectuate în zona sondei HHE-Nyékpusztá-17
Raport de evaluare a solului și a apelor subterane (Evaluare de referință) Iulie 2025

9.EIA_IPPC_MonitoringWells_Report_HU_RO.pdf **319 pages**

pp 1-159 HUNGARIAN

Szénhidrogén kutak monitoring kutak eredményeinek listája

1. melléklet: HHE-Nyékpuszta-6A jelű kút területén lévő monitoring vizének értékelő jelentése, 2024.09. 30
2. melléklet: HHE-Nyékpuszta-6A jelű kút területén lévő monitoring vizének értékelő jelentése, 2025.05. 30.
3. melléklet: HHE-Nyékpuszta-8 jelű kút területén lévő monitoring vizének értékelő jelentése, 2024.09. 30.
4. melléklet: HHE-Nyékpuszta-8 jelű kút területén lévő monitoring vizének értékelő jelentése, 2025.05. 30.
5. melléklet: HHE-Nyékpuszta-8 jelű kút területén lévő monitoring vizének értékelő jelentése, 2025.09. 29.
6. melléklet: HHE-Nyékpuszta-13 jelű kút területén lévő monitoring vizének értékelő jelentése, 2025.09. 29.

pp 160-319 ROMANIAN

Lista rezultatelor monitorizării suprafețelor

- Anexă nr. 1: Raport de evaluare privind monitorizarea apei în zona sondei HHE-Nyékpuszta-6A, 30.09.2 024.
- Anexă nr. 2: Raport de evaluare privind monitorizarea apei în zona sondei HHE-Nyékpuszta-6A, 30.05.2 025.
- Anexă nr. 3: Raport de evaluare privind monitorizarea apei în zona sondei HHE-Nyékpuszta-8, 30.09.2024.
- Anexă nr. 4: Raport de evaluare privind monitorizarea apei în zona sondei HHE-Nyékpuszta-8, 30.05.2025.
- Anexă nr. 5: Raport de evaluare privind monitorizarea apei în zona sondei HHE-Nyékpuszta-8, 29.09.2025.
- Anexă nr. 6: Raport de evaluare privind monitorizarea apei în zona sondei HHE-Nyékpuszta-13, 29.09.2025

10.EIA_IPPC_NonTechnicalSummary_RO.pdf **30 pages**

pp 1-30 ROMANIAN

Rezumat public

Notă

Rezumatul ne-tehnic în limba maghiară nu este disponibil ca document separat, fiind prezent exclusiv în documentul „1.EIA_IPPC_PermitDocumentation_HU_RO.pdf”, la paginile 660–690.

Megjegyzés

A magyar nyelvű közérthető összefoglaló önálló dokumentumként nem áll rendelkezésre, kizárólag a „1.EIA_IPPC_PermitDocumentation_HU_RO.pdf” dokumentumban, a 660–690. oldalon található meg

Notification_Convention_HU.pdf **4 pages**

Notification Form according to the Espoo Convention in **Hungarian language**

Notification_Convention_EN.pdf **4 pages**

Notification Form according to the Espoo Convention in **English language**

Notification_Convention_RO.pdf **4 pages**

Notification Form according to the Espoo Convention in **Romanian language**